

# Official Journal

## of the European Communities

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 877/84 of 2 April 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 1

Commission Regulation (EEC) No 878/84 of 2 April 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 3

★ **Commission Regulation (EEC) No 879/84 of 30 March 1984 on arrangements for imports into the Benelux countries of certain textile products originating in China . . . . . 5**

★ **Commission Regulation (EEC) No 901/84 of 2 April 1984 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia . . . . . 7**

★ **Commission recommendation No 902/84/ECSC of 2 April 1984 amending recommendation No 161/84/ECSC as regards Community surveillance of imports of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty and originating in Spain . . . . . 8**

Commission Regulation (EEC) No 903/84 of 2 April 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . . 11

#### II *Acts whose publication is not obligatory*

##### Commission

84/188/ECSC :

★ **Commission Decision of 2 April 1984 derogating from High Authority recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (115th derogation) . . . . . 12**

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 877/84****of 2 April 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 March 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 3 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 2 April 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

| (ECU/tonne)    |                                           |                                      |
|----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|
| CCT heading No | Description                               | Levies                               |
| 10.01 B I      | Common wheat, and meslin                  | 87,51                                |
| 10.01 B II     | Durum wheat                               | 147,95 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 101,73 <sup>(6)</sup>                |
| 10.03          | Barley                                    | 86,75                                |
| 10.04          | Oats                                      | 84,06                                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 62,04 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0                                    |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0 <sup>(4)</sup>                     |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 91,82 <sup>(4)</sup>                 |
| 10.07 D        | Canary seed ; other cereals               | 0 <sup>(5)</sup>                     |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 137,77                               |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 157,64                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 243,06                               |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 146,30                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 878/84

of 2 April 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 March 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 3 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 2 April 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

| (ECU/tonne)    |                                           |              |                 |                 |                 |
|----------------|-------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| CCT heading No | Description                               | Current<br>4 | 1st period<br>5 | 2nd period<br>6 | 3rd period<br>7 |
| 10.01 B I      | Common wheat, and meslin                  | 0            | 1,75            | 1,75            | 18,41           |
| 10.01 B II     | Durum wheat                               | 0            | 0               | 0               | 1,17            |
| 10.02          | Rye                                       | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.03          | Barley                                    | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.04          | Oats                                      | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0            | 0               | 0               | 0,23            |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0            | 2,45            | 2,45            | 25,77           |

## B. Malt

| (ECU/tonne)    |                                                                                      |              |                 |                 |                 |                 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| CCT heading No | Description                                                                          | Current<br>4 | 1st period<br>5 | 2nd period<br>6 | 3rd period<br>7 | 4th period<br>8 |
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0            | 3,12            | 3,12            | 32,77           | 32,77           |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0            | 2,33            | 2,33            | 24,49           | 24,49           |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 879/84

of 30 March 1984

on arrangements for imports into the Benelux countries of certain textile products originating in China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3061/79 of 20 December 1979 on common rules for imports of certain textile products originating in China<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 109/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 (4) and (5) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3061/79 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into the Benelux countries of certain textile products (category 29) specified in the Annex hereto and originating in China have exceeded or are liable to exceed the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11, China was notified of a request for consultations; whereas quantitative limits have been placed provisionally on the products in question pending the outcome of those consultations;

Whereas the products in question exported from China between 1 January 1984 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limits which have been introduced;

Whereas these quantitative limits should not prevent the importation of products covered by them shipped from China before the date of entry into force of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into the Benelux countries of the categories of products originating in China and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

*Article 2*

1. Products as referred to in Article 1, shipped from China to the Benelux countries before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation shall be so released subject to the presentation of a shipment certificate proving that shipment actually took place before that date.

2. All quantities of products shipped from China on or after 1 January 1984 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limits laid down. These provisional limits shall not, however, prevent the importation of products covered by them but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until the entry into force of a Regulation establishing definitive quantitative limits following the current consultations.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1984.

*For the Commission*

Wilhelm HAFERKAMP

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 345, 31. 12. 1979, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 15, 18. 1. 1984, p. 1.

## ANNEX

| Category | CCT heading No                       | NIMEXE code (1984) | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Third countries | Member States | Units        | Quantitative limits from 1 January to 31 December 1984 |
|----------|--------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------|--------------|--------------------------------------------------------|
| 29       | 61.02<br>B II e) 3 aa)<br>bb)<br>cc) | 61.02-42, 43, 44   | Women's, girls' and infants' outer garments :<br><br>B. Other :<br><br>Women's, girls' and infants' (other than babies') woven suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits | China           | BNL           | 1 000 pieces | 38                                                     |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 901/84

of 2 April 1984

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia <sup>(1)</sup>, and in particular Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3221/83 of 4 November 1983 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Yugoslavia <sup>(2)</sup>,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 15 of the Cooperation Agreement, are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established:

| (tonnes)       |                                                                                                                                                                                                                              |         |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| CCT heading No | Description                                                                                                                                                                                                                  | Ceiling |
| 64.02          | Footwear with outer soles of leather or composition leather; footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material:<br>A. Footwear with uppers of leather | 465     |

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

From 6 April to 31 December 1984, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products:

| CCT heading No | Description                                                                                                                                                                                                                  | Origin     |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 64.02          | Footwear with outer soles of leather or composition leather; footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material:<br>A. Footwear with uppers of leather | Yugoslavia |

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1984.

*For the Commission*

Karl-Heinz NARJES

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 41, 14. 2. 1983, p. 2.

<sup>(2)</sup> OJ No L 324, 21. 11. 1983, p. 1.

## COMMISSION RECOMMENDATION No 902/84/ECSC

of 2 April 1984

amending recommendation No 161/84/ECSC as regards Community surveillance of imports of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty and originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

MAKES THE FOLLOWING RECOMMENDATION:

*Article 1*

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 74 thereof,

Recommendation No 161/84/ECSC is hereby amended as follows:

1. The following Article 2a is inserted:

*Article 2a*

For products originating in Spain, the issue of the import document shall be subject to the presentation of the export document (Comunicación al exportador — cuota productos siderúrgicos CECA) issued by the Spanish authorities. The import document may be issued only by the Member State referred to as the country of consignment in the export document, and only provided that the declared specifications relating to the product in respect of which an import application is made correspond to those shown in the export document.

Whereas imports of certain iron and steel products covered by the ECSC Treaty and originating in non-member countries are subject to Community surveillance under Commission recommendation No 161/84/ECSC<sup>(1)</sup>;

Whereas that recommendation makes the import of these iron and steel products subject to the issue of an import document;

2. For products of Spanish origin Annexes III A and III B are amended as follows:

(a) The following products are added to Annex III A:

| 'CCT heading No | NIMEXE code      | Description                                                                                                                        |
|-----------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 73.01 A         | 73.01-10         | Spiegeleisen                                                                                                                       |
| 73.06           | 73.06-10, 20, 30 | Puddled bars and pilings; ingots, blocks, lumps and similar forms, of iron or steel                                                |
| 73.09           | 73.09-00         | Universal plates of iron or steel                                                                                                  |
| 73.10 A III     | 73.10-18         | Hollow mining drill steel                                                                                                          |
| 73.10 D I a)    | 73.10-42         | Bars and rods of iron or steel, not further worked than clad, hot-rolled or extruded                                               |
| 73.11 A IV a) 1 | 73.11-41         | Angles, shapes and sections, of iron or steel, not further worked than clad, hot-rolled or extruded                                |
| 73.11 B         | 73.11-50         | Sheet piling                                                                                                                       |
| 73.12 A         | 73.12-11, 19     | Hoop and strip of iron or steel, not further worked than hot-rolled                                                                |
| 73.12 B I       | 73.12-21         | Hoop and strip of iron or steel, not further worked than cold-rolled, in coils for the manufacture of tinplate                     |
| 73.12 C III a)  | 73.12-51         | Hoop and strip of iron or steel, tinned, tinplate                                                                                  |
| 73.12 C V a) 1  | 73.12-71         | Hoop and strip of iron or steel, not further worked than clad, hot-rolled                                                          |
| 73.13 A         | 73.13-11, 16     | "Electrical" sheets and plates of iron or steel                                                                                    |
| 73.13 B I b)    | 73.13-32, 34, 36 | Sheets and plates, other than "electrical", of iron or steel, not further worked than hot-rolled, of a thickness of less than 2 mm |

(<sup>1</sup>) OJ No L 19, 24. 1. 1984, p. 5.

| CCT heading No          | NIMEXE code                                          | Description                                                                                                                                                        |
|-------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 73.13 B II c)           | 73.13-47, 49                                         | Sheets and plates, other than "electrical", not further worked than cold-rolled, of 1 mm or less                                                                   |
| 73.13 B III             | 73.13-50                                             | Sheets and plates, other than "electrical", not further worked than burnished, polished or glazed                                                                  |
| 73.13 B IV b) and d)    | 73.13-64, 65, 74, 76, 78, 79, 82, 84, 86, 87, 88, 89 | Sheets and plates, other than "electrical", tinned, lead-coated and other                                                                                          |
| 73.13 B V a) 2          | 73.13-92                                             | Sheets and plates, other than "electrical", otherwise shaped or worked, cut into shapes other than rectangular shapes, but not further worked                      |
| 73.15 A I b) 1          | 73.61-20                                             | Ingots, other than forged, in high carbon steel                                                                                                                    |
| 73.15 A III             | 73.62-10                                             | Coils for re-rolling                                                                                                                                               |
| 73.15 A IV              | 73.62-30                                             | Universal plates                                                                                                                                                   |
| 73.15 A V b) 2          | 73.63-29                                             | Bars and rods, other than wire rod, hot-rolled and not forged                                                                                                      |
| 73.15 A V d) 1 aa)      | 73.63-72                                             | Bars and rods (including wire rod) and hollow mining drill steel; angles, shapes and sections, not further worked than clad, hot-rolled or extruded                |
| 73.15 A VI a)           | 73.64-20                                             | Hoop and strip, not further worked than hot-rolled                                                                                                                 |
| 73.15 A VI c) 1 aa)     | 73.64-72                                             | Hoop and strip, not further worked than clad, hot-rolled                                                                                                           |
| 73.15 A VII a)          | 73.65-21, 23, 25                                     | Sheets and plates, not further worked than hot-rolled                                                                                                              |
| 73.15 A VII b)          | 73.65-53, 55                                         | Sheets and plates, not further worked than cold-rolled                                                                                                             |
| 73.15 A VII c)          | 73.65-70                                             | Sheets and plates, polished, clad, coated or otherwise surface-treated                                                                                             |
| 73.15 A VII d) 1        | 73.65-81                                             | Sheets and plates, otherwise shaped or worked, cut into shapes other than rectangular shapes, but not further worked                                               |
| 73.15 B I b) 1 aa)      | 73.71-21                                             | Waste or scrap in ingot form, in alloy steel                                                                                                                       |
| 73.15 B I b) 1 bb)      | 73.71-23, 24, 29                                     | Ingots, in alloy steel, other than forged, stainless or heat-resisting, high-speed steel and other                                                                 |
| 73.15 B III             | 73.72-11, 13, 19                                     | Coils for re-rolling                                                                                                                                               |
| 73.15 B IV              | 73.72-33, 39                                         | Universal plates                                                                                                                                                   |
| 73.15 B V d) 1 aa)      | 73.73-72                                             | Bars and rods (including wire rod) and hollowing mining drill steel; angles, shapes and sections:<br>— not further worked than clad, hot-rolled or extruded        |
| 73.15 B VI a)           | 73.74-21, 23, 29                                     | Hoop and strip, not further worked than hot-rolled                                                                                                                 |
| 73.15 B VI c) 1 aa)     | 73.74-72                                             | Hoop and strip, not further worked than clad, hot-rolled                                                                                                           |
| 73.15 B VII a) 1        | 73.75-11                                             | "Electrical" sheets and plates in alloy steel                                                                                                                      |
| 73.15 B VII b) 2 aa) 33 | 73.75-59                                             | Sheets and plates, in alloy steel, other than "electrical", not further worked than cold-rolled, of a thickness of 3 mm or more; other                             |
| 73.15 B VII b) 3        | 73.75-73, 79                                         | Sheets and plates, in alloy steel, other than "electrical", polished, clad, coated or otherwise surface-treated                                                    |
| 73.15 B VII b) 4 aa)    | 73.75-83, 84, 89                                     | Sheets and plates, in alloy steel, other than "electrical", otherwise shaped or worked:<br>— cut into shapes other than rectangular shapes, but not further worked |
| 73.16 A II              | 73.16-14, 16, 17                                     | Rails, other than current-conducting, with parts of non-ferrous metal                                                                                              |
| 73.16 B                 | 73.16-20                                             | Check-rails                                                                                                                                                        |
| 73.16 C                 | 73.16-40                                             | Sleepers                                                                                                                                                           |
| 73.16 D I               | 73.16-51                                             | Fish-plates and sole plates, rolled'                                                                                                                               |

(b) In Annex III B the following products are deleted :

| 'CCT heading<br>No       | NIMEXE code | Description                                                                                                                   |
|--------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 73.15 A VII b) 1         | 73.65-53    | Sheets and plates, not further worked than cold-rolled of a thickness of 3 mm or more                                         |
| 73.15 B VII b) 2 (aa) 33 | 73.75-59    | Sheets and plates, other than 'electrical', not further worked than cold-rolled, of a thickness of 3 mm or more :<br>— Other' |

*Article 2*

This recommendation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1984.

Done at Brussels, 2 April 1984.

*For the Commission*

Wilhelm HAERKAMP

*Vice-President*

---

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 903/84**  
**of 2 April 1984**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1785/81 of 30 June 1981 on the common  
organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as  
last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and  
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw  
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83<sup>(3)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 809/84<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the  
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts  
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-  
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white  
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the  
Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 3 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 2 April 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

- <sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 87, 30. 3. 1984, p. 13.

**ANNEX**

**to the Commission Regulation of 2 April 1984 fixing the import levies on white sugar and  
raw sugar**

| (ECU/100 kg)         |                                                                                                            |                               |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                | Levy                          |
| 17.01                | Beet sugar and cane sugar, in solid form :<br>A. White sugar : flavoured or coloured sugar<br>B. Raw sugar | 44,65<br>37,32 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable  
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 2 April 1984

**derogating from High Authority recommendation No 1-64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community**

**(115th derogation)**

**(84/188/ECSC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to High Authority recommendation No 1-64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community<sup>(1)</sup>, as last amended by recommendation 81/772/ECSC<sup>(2)</sup>,

Whereas, for a number of years, the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community meeting within the Council have granted non-member countries covered by the generalized preferences scheme tariff advantages in respect of imports into the Community of certain ECSC iron and steel products in the form of total tariff suspensions without quantitative limits for certain types of product or total tariff suspensions within the limits of quotas either fixed or to be calculated for other types of product;

Whereas the Commission is involved in the negotiation of such concessions and in the decisions of the representatives of the Governments implementing them; whereas the decisions in question are taken with the Commission's full agreement;

Whereas such concessions are covered by Article 3 of High Authority recommendation No 1-64, under

which the Commission, after consulting the Member States, can for reasons of commercial policy derogate from the tariff obligations laid down by the recommendation;

Whereas the most recent decision of the Member States establishing tariff concessions was adopted, with the Commission's agreement, on 16 December 1983 and meets the requirements laid down in Article 3 of the recommendation for the granting of a derogation, that as a consequence it is appropriate to grant the derogation for the concessions in question;

Whereas the Member States have been consulted on this draft Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Member States are hereby authorized to derogate from the obligations arising under Article 1 of High Authority recommendation No 1-64 to the extent necessary to apply, on imports from non-member countries of iron and steel products covered by the ECSC Treaty, the duty suspensions resulting from the Decision of the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community of 16 December 1983.

<sup>(1)</sup> OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

<sup>(2)</sup> OJ No L 285, 7. 10. 1981, p. 33.

*Article 2*

Done at Brussels, 2 April 1984.

This Decision is applicable with effect from 1 January 1984.

It shall remain in force until 31 December 1984.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Member States.

*For the Commission*

Wilhelm HAFERKAMP

*Vice-President*  
  

---

## THE PROFESSIONS IN THE EUROPEAN COMMUNITY

### Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications

J.-P. de CRAYENCOUR

Aside from establishing a common market, one of the tasks of the European Community is to promote closer relations between the States belonging to it (Article 2 of the Treaty of Rome). One of the means of achieving this end is the free movement of persons.

This freedom of movement concerns *inter alia*, the professions. Members of the professions will be able to play their part in European integration and put their independent and responsible services at the disposal of a wider clientele in the Community only if obstacles standing in the way of freedom of the professions, whether it takes the form of the right of establishment or the freedom to provide services, are removed.

As the professions are generally highly regulated, this freedom of movement can only be satisfactorily achieved if certain of the regulations governing them, such as those relating to training requirements and professional ethics, are harmonized to some degree.

Existing rules and regulations in the various Member States could be reviewed in the light of any such harmonization and of changes in society, while paying due attention to the values of independence and responsibility which are a feature of the professions, with a view to promoting European integration.

The aim of this booklet on 'The professions in the European Community — Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications' is to highlight the benefits to be derived from free movement and the manner in which it can be properly implemented. It describes the legal process involved, suggests how harmonization might be realized and underlines the steps to be taken to achieve the most urgent objective, namely mutual recognition of diplomas. Finally, it outlines what has been achieved thus far and what remains to be done.

J.-P. de CRAYENCOUR — Born in London on 16 July 1915. Belgian — Studied law at Louvain. Pupil lawyer at the Brussels bar, then Director of the Study Centre of the National Federation of Small Firms. Administrator and General Secretary of the International Study Institute of Small Firms (classes moyennes). Worked in the Office of the Minister for Small Firms and Traders in 1958. Joined the Commission of the European Communities on 1 March 1959 and worked in the Directorate for the Right of Establishment. Head of Division on 1 June 1959. Retired on 1 May 1973. Founded the Secrétariat européen des professions libérales, intellectuelles et sociales (SEPLIC — headquarters in Brussels). Married with seven children. Chairman/founder of the Confédération nationale des associations de parents, 1956. Capitaine-commandant de réserve honoraire in the First Regiment of the 'Guides', prisoner of war, war volunteer, resistance movement participant.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-2791-3

Catalogue number: CB-33-81-061-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5,50      BFR 240      IRL 3,80  
UKL 3,10      USD 6

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

## THE FINANCES OF EUROPE

Daniel STRASSER

Preface by Christopher TUGENDHAT

The finances of Europe are one of the Community's major concerns since they largely determine the activities in which the Community can engage.

The general budget of the European Communities has steadily grown in political importance over the years.

The European Parliament, which has now acquired greater budget powers, has given the budget pride of place in its business and preoccupations.

In this book, Daniel Strasser, the Director-General for Budgets in the Commission of the European Communities, paints a very comprehensive picture of how the Community budgets are prepared and implemented and explains their significance. The total amount of funds involved now stands at 10 billion pounds sterling — 11 billion Irish pounds.

Daniel Strasser holds a doctorate in economics and degrees in the law of public administration and political studies from the University of Paris. He also holds an honorary doctorate from the University of Oviedo and is a lauréat of the Institut de France (Académie des sciences morales et politiques). After a period from 1953 to 1958 in which he was assigned to the Office of the French Council of Ministers (Office of the Secretary-General of the French Government), Mr Strasser joined the Commission of the European Economic Community as Principal Administrator in the Executive Secretariat (1958), and graduated to Assistant to the Director-General for Administration (1959—1963) and Director for Internal Affairs (1963-1968). After the merger of the Executives, he was Director for Administration (1968-1969), Director for Personnel (1970-1972) and Director for Budgets (1973-1977). He has been Director-General for Budgets since 1977. Since 1978, Mr Strasser has been Vice-Chairman of the Executive Bureau of the College of Europe in Bruges.

Published in: Danish, Dutch, English, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

ISBN 92-825-2072-2

Catalogue number: CB-30-80-980-EN-C

Price (excluding VAT and postage) in Luxembourg: 12.50 ECU; UKL 7; IRL 8.75; USD 17; BFR 525.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
Boîte postale 1003 — Luxembourg

## OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X  
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85      BFR 400      IRL 6,20      UKL 5,30  
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

#### **Notice to subscribers**

In order to improve its service to subscribers, the Office for Official Publications of the European Communities has decided to produce new-style Alphabetical Tables and to publish the Methodological Tables in a more complete fashion.

The Methodological Tables, at first, will appear in the same form and with the same publication dates as in 1984.

With regard to the Alphabetical Tables, a project was communicated to you about 15 March 1984, to allow time for receipt of any comments.

The publication of the new 1984 Alphabetical Tables will be delayed for several weeks; nevertheless the computerized system to be put into operation will allow this backlog to be taken up from the second quarter of 1984.